

Вечерня

В

Прощеное воскресенье

с параллельным переводом на русский язык

Священник: Благословѣн Бог наш, всегда, ныне и присно, и во веки веков.

Хор: Аминь.

Чтец: Приидите, поклонимся Цареву нашему Богу.

Приидите, поклонимся и припадём Христу Цареву нашему Богу.

Приидите, поклонимся и припадём Самому Христу, Цареву и Богу нашему.

Псалом 103:

Благослови, душе моя, Господа; Господи, Боже мой, возвеличился еси зело, во исповѣдание и в велелепоту облѣклся еси. Одейся свѣтом, яко ризою, простираяй небо, яко кожу. Покрываяй водами превыспренняя Своя, полагаяй облаки на восхождение Свое, ходяй на крилу ветреню. Творяй Ангелы Своя дѹхи, и слуги Своя пламень огненный. Основаяй зѣмлю на тверди ея, не преклонится в век века. Бѣдна, яко риза, одеяние ея, на горах станут воды. От запрещѣния Твоего побѣгут, от гласа грома Твоего убоятся. Восходят горы, и нисходят поля в мѣсто, еже основал еси им. Предѣл положил еси, егже не прейдут, ниже обратятся покрыти зѣмлю. Посылаяй источники в дѣбрех, посреде гор пройдут воды. Напаяют вся звѣри сѣльныя, ждут онагри в жажду свою. На тѣх птицы небесныя привитают, от среды каменія дадут глас. Напаяяй горы от превыспренних Своих, от плода дел Твоих насытится зѣмля. Прозябаяй траву скотом, и злак на службу человеком, извести хлеб от земли. И вино веселит сердце человека, умастити лице елеем, и хлеб сердце человека укрепит. Насытятся древа польская, кедри Ливанстии, ихже еси насадил. Там птицы вогнездятся, еродиево жилище предводительствует ими. Горы высокия еленем, камень прибежище зайцем. Сотворил есть луну во времена, солнце позна запад свой. Положил еси тму, и бысть ночь, в нейже пройдут вси звѣрие дубравнии; скимни рыкающии, восхитити и взыскати от Бога пищу себе. Возсия солнце, и собращася, и в ложах своих лягут. Изыдет человек на дело свое, и на дѣлание свое до вечера. Яко возвеличишася дела Твоя, Господи, вся премудростию

Священник: Благословен Бог наш всегда, ныне и присно и во веки веков.

Хор: Аминь.

Чтец: Придите, поклонимся Царю нашему, Богу.

Придите, поклонимся и припадем ко Христу, Царю, нашему Богу.

Придите, поклонимся и припадем к Самому Христу, Царю и Богу нашему.

Псалом 103:

Благословляй, душа моя, Господа! Господи, Боже мой, возвеличен Ты весьма, славословием и благолепием облекся Ты, одеваясь светом, как одеждою, простирая небо, как покров из кожи. Ты скрываешь в водах горние чертоги Свои, назначаешь облака для восхождения Своего, шествуешь на крыльях ветров, творишь Ангелов Своих духами, и служителей Своих – пламенем огня, Ты утвердил землю на основании её, – не наклонится она во век века. Бездна, как одежда – покрывало её, на горах встанут воды; от угрозы Твоей они побегут, от звука грома Твоего убоятся. Восходят на горы и сходят на равнины, на место, которое Ты назначил для них, – предел положил, которого не перейдут, и не обратятся, чтобы покрыть землю. Ты посылаешь источники в ущельях, посреди гор пройдут воды, напоят всех зверей полевых, дикие ослы утолят жажду свою, при них птицы небесные поселятся, из среды скал издадут голос. Ты орошаешь горы с высот Своих, – от плода дел Твоих насытится земля, – произращаешь траву скоту и зелень на службу людям, чтобы извести хлеб из земли, и вино, веселящее сердце человека, чтобы лицо его сияло от елѣя, и хлеб сердце человека укрепит. Насытятся деревья на равнине, кедры ливанские, которые Ты насадил, – там птички совьют гнѣзда, жилище аиста возвышается над ними. Горы высокие – оленям, скала – убежище зайцам. Сотворил Он луну для указания времѣн, солнце познало закат свой. Ты простѣр тьму, и настала ночь; в ней будут бродить все звери лесные, молодые львы, рыча в надежде добыть и разыскать от Бога пищу себе. Взошло солнце, и они собрались, и в лѣговах своих улягутся, – выйдет человек на дело своё и на работу свою

сотворѣл еси: исполнися земля твари Твоея. Сие море великое и пространное, тамо гади, ихже несть числа, животная малая с великими. Тамо корабли преплавают, змий сей, егже создал еси ругатися ему. Вся к Тебе чают, дати пищу им во благо время. Давшу Тебе им, соберут; отверзшу Тебе руку, всяческая исполнятся благодати. Отверзшу же Тебе лице, возмзутся: отымеши дух их, и исчезнут, и в персть свою возвратятся. Послещи Духа Твоего, и созиждутся, и обновивши лице земли. Буди слава Господня во веки, возвеселится Господь о делех Своих. Призираяй на землю, и творяй ю трястися; прикасайся горам, и дыматся. Воспою Господеви в животе моем, пою Богу моему, дондеже есмь. Да усладится Ему беседа моя, аз же возвеселюся о Господе. Да исчезнут грешницы от земли, и беззаконницы, якоже не быти им; благослови, душе моя, Господа.

Солнце позна запад свой; положил еси тму, и бысть ночь.

Яко возвеличишася дела Твоя, Господи, вся премудростию сотворил еси

Слава Отцу и Сыну и Святому Духу, и ныне и присно и во веки веков. Аминь.

Аллилуиа, аллилуиа, аллилуиа, слава Тебе Боже. **(Трижды).**

Великая ектения:

Диакон: Мѣром Господу помолимся.

Хор: Господи, помилуй.

Диакон: **О** Свѣшнем мѣре и спасѣнии душ наших, Господу помолимся.

О мѣре всего мѣра, благостоянии Святыхъ Божиихъ Церквей и соединѣнии всехъ, Господу помолимся.

О святѣмъ храмѣ сем и с вѣрою, благоговѣнием и страхомъ Божиимъ входящихъ в онъ, Господу помолимся.

О великомъ Господѣ и Отцѣ нашемъ Святѣйшемъ Патриархе Кириллѣ, и о Господѣ нашемъ, Высокопреосвященнейшемъ митрополитѣ (или: архиепископѣ, или: преосвященнейшемъ епископѣ имярек), честнѣмъ пресвитерствѣ, во Христѣ диаконствѣ, о всемъ причтѣ и людехъ, Господу помолимся.

О Богохранимѣй странѣ нашей, властехъ и воинствѣ ея, Господу помолимся.

до вечера. Как величественны дела́ Твои, Господи, всё премудростью Ты сотворил; исполнилась земля творений Твоих. Это море великое и обширное, там пресмыкающиеся, которым нет числа, животные малые с большими. Там проплывают корабли, там этот дракон, которого Ты сотворил, чтобы насмеяться над ним. Все от Тебя ожидают, что Ты дашь им пищу в своё время. Когда Ты дашь им, они её соберут, отвёрзешь руку Твою – всё насытится благом. А отвратишь лицо Твоё – смяту́тся, отнимешь дыхание их – и исчезнут, и в прах свой возвратятся. Пошлѐшь Духа Твоего – и будут со́зданы, и обновишь Ты лицо землі. Да будет Господу слава вовеки, возвеселится Господь о делах Своих. Он взирает на землю и приводит её в трепет, касается гор – и они дымятся. Буду петь Господу всю жизнь мою, воспевать Бога моего, пока существую. Да будет сладостна Ему беседа моя, а я возвеселюсь о Господе. Да исчезнут грешники с земли и беззаконники – та́к, чтобы не́ было их. Благословляй, душа моя, Господа!

Солнце познало закат свой. Ты простер тьму, и настала ночь.

Как величественны дела́ Твои, Господи, всё премудростью Ты сотворил.

Сла́ва Отцу́ и Сы́ну и Свято́му Ду́ху, и ны́не и прісно и во ве́ки веко́в. Ами́нь.

Аллилуия, аллилуия, аллилуия, слава Тебе, Боже. (Трижды).

Мирная ектения:

Диакон: В мирном устроении духа Господу помолимся.

Хор: Господи, помилуй.

Диакон: О мире свыше и о спасении душ наших Господу помолимся.

О мире всего мира, благоденствии святых Божиих Церквей и о соединении всех Господу помолимся.

О святом храме сем и о всех, с верою, благоговением и страхом Божиим входящих в него, Господу помолимся.

О Великом Господине и отце нашем Святейшем Патриархе Кирилле и о господине нашем (высоко)преосвященнейшем митрополите (или: архиепископе или: епископе - имя), почтенном пресвитерстве, во Христе диаконстве, о всём клире и народе Божиим Господу помолимся.

О Богохранимой стране нашей, властях и воинстве её Господу помолимся.

О граде сем (о вѣси сей), всяком граде, странѣ и вѣроу живущих в них, Господу помолимся.

О благорастворѣнии воздѹхов, о изобѣлии плодѹ земных и вѣременех мирных, Господу помолимся.

О плавающих, путешествующих, недѹгующих, страждущих, плененных и о спасѣнии их. Господу помолимся.

О избавитися нам от всякия скорби, гнѣва и нѹжды, Господу помолимся.

Заступи, спаси, помилуй и сохрани нас, Бѹже, Твоею благодатию.

Пресвятѹю, **Пречистѹю**, **Преблагословеннѹю**, **Славнѹю** Владычицу нашу Богородицу и Приснодѣву Марію, со всеми святыми помянувши, сами себѣ и друг друга, и весь живот наш Христу Бѹгу предадим.

Хор: Тебѣ, Господи.

Священник: Яко подобает Тебѣ всякая слава честь и поклонѣние, Отцу и Сыну и Святому Дѹху, ныне и присно и во вѣки веков.

Хор: Аминь.

Господи, возвах, Глас 4:

Хор: Господи, возвах к Тебѣ, услыши мя./ Услыши мя, Господи./ Господи, возвах к Тебѣ, услыши мя:/ вонми гласу молѣния моего,/ внемди возвати ми к Тебѣ.// Услыши мя, Господи.

Да исправится молитва моя,/ яко кадило пред Тобою,/ воздеяние рукѹ моею/ — жертва вечерняя.// Услыши мя, Господи.

Чтец или Хор: Положи, Господи, хранѣние устом моим и дверь ограждения о устнах моих.

Не уклони сердце мое в словеса лукавствия, непщевати вины о гресех

С человеки делаящими беззаконіе; и не сочтѹся со избранными их.

Накажет мя праведник милостию и обличит мя, елей же грешнаго да не намастит главы моея;

Яко еще и молитва моя во благоволеніих их, пожертвы быша при камени судий их;

О граде сем (или: о селении сем, или: о святой обители сей), всяком граде и стране и о верою живущих в них Господу помолимся.

О благоприятной погоде, об изобилии плодов земли и о временах мирных Господу помолимся.

О плавающих, путешествующих, болящих, страждущих, пленённых и о спасении их Господу помолимся.

Об избавлении нас от всякой скорби, гнева, [опасности] и нужды Господу помолимся.

Защити, спаси, помилуй и сохрани нас, Боже, Твоею благодатию.

Пресвятую, пречистую, преблагословенную, славную Владычицу нашу Богородицу и Приснодеву Марию со всеми святыми помянув, сами себя и друг друга, и всю жизнь нашу Христу Богу предадим.

Хор: Тебе, Господи.

Священник: Ибо подобает Тебе вся слава, честь и поклонение, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и всегда, и во веки веков.

Хор: Аминь.

Господи, возвах, Глас 4:

Хор: Господи, я возвал к Тебе, услышь меня./ Услышь меня, Господи./ Господи, я возвал к Тебе, услышь меня,/ внимли́ гласу моления моего,/ когда я взываю к Тебе.// Услышь меня, Господи.

Да направится молитва моя,/ как фимиам, пред лицо Твоё,/ возношение рук моих/ — как жертва вечерняя.// Услышь меня, Господи.

Чтец или Хор: Поставь стражу, Господи, к устам моим, и дверь ограждающую для губ моих.

Не уклони сердце моё к словам порочным измышлять оправдания грехам

С людьми, делающими беззаконие; и не приобщусь я к избранникам их.

Наставит меня праведник милостиво и обличит меня, елѣй же грешника да не умасти́т головы моей.

А ещё и молитва моя — на желания их. У скалы поглощены были судьи их;

Услышатся глаголы мои, яко возмогóша, яко тóлща земли просéдeся на земли, расточíшася кóсти их при áде.

Яко к тебé, Гóсподи, Гóсподи, óчи мо́й; на тя упова́х, не отимí дýшу мою́;

Сохрани́ мя от сéти, ю́же соста́виша ми, и от собла́зн дéлающих беззакóние.

Падúт во мрéжу свою́ грéшницы; едíн ёсмь аз, дóндеже прейдú.

Гласом мо́им ко Гóсподу воззва́х, гласом мо́им ко Гóсподу помолихся.

Пролю́ пред ним молéние моё, печáль мою́ пред нím возвещú.

Внегда́ изчезáти от менé дýху моемú, и ты позна́л еси́ стези́ моя́;

На путí сем, по немúже хождáх, скрýша сéть мнé.

Сматрýх одеснýю и возгля́дах, и не бе зная́ менé; погíбе бéгство от менé, и нéсть взыска́й дýшу мою́.

Воззва́х к Тебе, Гóсподи, рех; Ты еси́ упова́ние мое, ча́сть моя еси́ на земли́ живы́х.

Вонми́ молéнию моему, яко смири́хся зело́;

Избáви мя от гоня́щих мя, яко укрепíшася пáче менé.

Стихи́ры из Октóиха, покая́нны (2 из стиховных стихир на вечерне в Неделю вечера и 2 из стиховных стихир на утрене понедельника) Глас 4:

На 10. Стих: Изведи́ из темни́цы дýшу мою́,/ исповéдатися íмени Твоемú.

Стихи́ра: Хотéх слезáми омýти мо́их прегрешéний рукописа́ние, Гóсподи, и прóчее живота́ моего́ покая́нием благоугоди́ти Тебé, но враг лъсти́т мя, и бо́рет дýшу мою́: Гóсподи, прéжде да́же до конца́ не погíбну, спаси́ мя.

Стих: Менé ждúт пра́ведницы,/ дóндеже возда́си мнé.

Кто обурева́ем, и притека́я ко приста́нищу Твоемú, Гóсподи, не спасéтся; или́ кто недúгуя, и припа́дая ко врачевствú Твоемú, не уврачу́ется, Содéтелю всяческих, и Врачу́ недúжных; Гóсподи, прéжде да́же до конца́ не погíбну, спаси́ мя.

Услышат слова мои, ибо они стали сладостны. Как если бы земная толща разверзлась на земле, рассыпались кости их при аде.

Ибо к Тебе, Господи, Господи, очи мои, на Тебя я уповал, не отними душ мой.

Сохрани меня от западни, что устроили мне, и от соблазнов делающих беззаконие.

Падут в сеть свою грешники; я одинок, пока её не перейду.

Гласом моим я ко Господу воззвал, гласом моим ко Господу помолился.

Изолью пред Ним моление моё, печаль мою пред Ним возвещу.

Когда изнемогал во мне дух мой, — и тогда Ты знал стези мои;

На этом пути, по которому я ходил, скрыли сеть для меня.

Смотрел я направо и взирал, и никто не признавал меня;

Стало невозможно мне бежать, и некому вступить за душу мою.

Я воззвал к Тебе, Господи, сказал: «Ты — надежда моя, доля моя на земле живых».

Внемли молению моему, ибо я унижен весьма; избавь меня от гонящих меня, ибо они укрепились более меня.

Стихиры из Октоиха, покаянны (2 из стиховных стихир на вечерне в Неделю вечера и 2 из стиховных стихир на утрени понедельника) Глас 4:

На 10. Стих: Выведи из темницы душу мою, чтобы мне прославить имя Твоё.

Стихира: Хотех слезами омыти моих прегрешений рукописание, Господи, и прочее живота моего покаянием благоугодити Тебе, но враг льстит мя, и борет душу мою: Господи, прежде даже до конца не погибну, спаси мя.

Стих: Меня будут ждать праведные, доколе Ты не воздашь мне.

Кто обуреваем, и притекая ко пристанищу Твоему, Господи, не спасется; или кто недугуя, и припадая ко врачевству Твоему, не уврачуется, Содетелю всяческих, и Врачу недужных; Господи, прежде даже до конца не погибну, спаси мя.

На 8. Стих: Из глубины́ възвѣхъ к Тебѣ, Гóсподи, Гóсподи, услýши гласъ мой.

Омый мя слезами моими, Спасе, ꙗко осквернихся многими грехи. Тѣмже и припадаю Ти: согрѣшихъ, Бóже, помилуй мя.

Стих: Да бýдут ýши Твои/ внѣмлюще гласу молѣния моего.

Овча́ есмь словѣснаго Твоего стада, и к Тебѣ прибегаю, Пастырю доброму: взыщи мене заблýждшаго, Бóже, и помилуй мя.

Стихирѣ Триоди, Глас 2:

На 6. Стих: Аще беззаконія на́зриши, Гóсподи, Гóсподи, кто постоит?// Яко у Тебѣ очищѣние е́сть.

Воздержаниемъ тѣло смирити вси потщимся,/ божественное преходяще поприще непорочнаго поста/ и молитвами и слезами Гóспода спасающаго нас взыщем,/ и забвѣние злобы всеконечное сотворимъ, вопиюще:/ согрѣшихомъ Ти, спаси, ꙗкоже дрѣвле ниневитяны Христѣ Царю,// и общники ны сотвори Небеснаго Царствия Благоутрѣбне.

Стих: Имене ради Твоего потерпѣхъ Тя, Гóсподи, потерпѣ душѣ моя в слово Твое,// уповѣ душѣ моя на Гóспода.

Себѣ отчаяваю, помышляя дѣла моя Гóсподи,/ всякаго мучѣния достойная:/ се бо презрѣвъ честныя Твоя Спасе заповѣди,/ блýдно мое житиѣ иждихъ./ Тѣмже молюся, тучами покаяния мя очисти, постомъ и молѣниемъ ꙗко еди́н милостивый просвети,// и не гнушайся мене Благодѣтелю всехъ, и Прѣблагий.

Иная господина Феодора, Глас тойже:

На 4. Стих: От стражи ўтренния до нощи, от стражи ўтренния,// да уповаѣтъ Израиль на Гóспода.

Постное время свѣтло начнемъ,/ к подвигомъ духовнымъ себѣ подложивше,/ очисти́мъ дýшу, очисти́мъ плоть,/ постимся ꙗкоже в снѣдехъ от всякия страсти,/ добродѣтелями наслаждающемся дýха:/ в нихже совершающесе любóвию,/ да сподобимся вси видети/ всечестнóу страсть Христѣ Бóга// и святóу Пасху, духовно радующесе.

Стих: Из глубины я воззвал к Тебе, Господи, Господи, услышь голос мой.

Омой мя слезами моими, Спасе, яко осквернихся многими грехи. Темже и припадаю Ти: согреших, Боже, помилуй мя.

Стих: Да будут уши Твои внимательны к голосу моления моего.

Овча есмь словеснаго Твоего стада, и к Тебе прибегаю, Пастырю доброму: взыщи мене заблуждшаго, Боже, и помилуй мя.

Стихирь Триоди, Глас 2:

На 6. Стих: Если Ты будешь замечать беззакония, Господи, Господи, кто устоит? Ибо у Тебя умилоствление.

Воздержанием плоть смирить все поспешим, проходя божественное поприще непорочного поста и молитвами и слезами Господа, спасающего нас взыщем, и всецелого забвения злобы достигнем, взывая: «Согрешили мы пред Тобою, спаси, как в древности ниневитян, Христе-Царь, и общниками соделай нас Небесного Царства, Милосердный»!

Стих: Ради имени Твоего я ожидал Тебя, Господи, положилась душа моя на слово Твоё, уповала душа моя на Господа.

Отчаиваюсь в себе самом, помышляя о делах моих, Господи, всякого мучения достойных! Ибо вот, презрев священные Твои, Спаситель, заповеди, я в распутстве всю жизнь мою растратил. Потому умоляю: струями покаяния меня очистив, постом и молением как единый Милостивый укрась и не возгнушайся мною Благодетель всех, и Препоблагод.

Иная господина Феодора, Глас тот же:

Стих: От стражи утренней до ночи, от стражи утренней да уповает Израиль на Господа.

Поста время радостно начнем, к подвигам духовным себе побуждая; очистим душу, очистим плоть, воздержимся как от пищи от всякой страсти, наслаждаясь добродетелями Духа; дабы в них совершенствуясь с любовью, удостоиться всем нам узреть всесвященные страдания Христа Бога и Святую Пасху в духовной радости.

Стихиры Сщмч. Харалампия и с ним мчч., Глас 6:

Стих: Яко у Гóспода мѣлость, и мно́гое у Него́ избавлѣние, // и Той избáвит Израїля от всех беззакóний его́.

Весь, от юности возложѣвся Влады́це, / Сего́ возжелáл еси́ и Того́ стопáм послéдовал еси́; / очѣстився же всѣкия стрaстѣй сквѣрны, / Божéственною благодáтию обогaтѣлся еси́ / творѣти исцелѣния / и чудодѣйствовати преслáвная. / И мученик был еси́, / всѣкими прилóги мучѣний непреклóнен пребыв / сѣлоу пожѣршагося на Крестѣ. / Егóже прилѣжно мо́ли / о дýшах нáших.

На 2. Стих: Хвалѣ́те Гóспода вси язы́цы, // похвалѣ́те Егó вси лю́дие.

Гвоздьми́ пригвожда́емо / твоѣ блажѣнное тѣло терпелѣвное, / страдáльче Харалáмпие, и непобедѣ́мое, / душú непрелóжну и ум некра́домъ соблю́д сокруша́емо / Божéственное бо желáние тя, слáвне, / богáтно распаля́ше / и терпѣ́ти мук всѣкий вид поущáше, / мучени́че стрaстотѣрпче, / Христóвых страдáний общни́че. / Егóже со дерзновѣ́нием мо́ли / о дýшах нáших.

Стих: Яко утвердѣ́ся мѣлость Егó на нас, // и ѣ́стина Господня́ пребывáет во век.

Рáдость пресвѣ́тлую, / и пречестнýю слáву, / пострада́в, наслéдовал еси́ / и вѣчну́ющее рáдование, / священни́че преподóбие, страдáльче честнýй, / во́ине до́блественный, / ѣ́же во́инства и ополчѣ́ния зми́йна / кровѣ́й твоѣх течѣ́ньми я́ве потопѣ́л еси́, благодáтию / и Божéственною моли́твою / мѣртвыя воздвѣ́гл еси́ ѣ́стинно, / со дерзновѣ́нием моля́ся / о дýшах нáших.

Слáва и ны́не, Глас 6:

Уязвлѣ́ннаго мя / разбо́йническими дѣмонов нахо́ды / и лежа́ща всего́ неде́йствена, Всенепоро́чная, / на путѣ́ всегда́ несто́яннаго житѣ́я, / и мѣлости трѣ́бующа, / вскóре посети́, / вино́ возли́явши и елѣ́й / на неисцѣ́льныя рáны, / и ко благоздрáвию возведѣ́, / я́ко да Тя слáвлю / и любóвию по до́лгу воспою́ вели́чя Тво́я, / Чѣ́стая Еди́на Мáти Дѣ́во.

Вход с кади́лом:

Диáкон: Премудрость, прости.

Стихíры Сщмч. Харалáмпия и с ним мчч., Глас 6:

Стих: Ибо у Господа милость, и велико́ у Него избавление, и Он избавит Израиль от всех беззаконий его.

Весь, от юности возложíвся Влады́це,/ Сего́ возжелáл еси́ и Того́ стопáм последовал еси́;/ очíстився же вся́кия страстéй сквёрны,/ Божéственною благодáтию обогатíлся еси́/ творíти исцелéния/ и чудодéйствовати преслáвная./ И мученик был еси́,/ вся́кими прилóги мучéний непреклóнен пребýв/ сíлою пожёршагося на Крестé./ Егóже прилéжно мо́ли/ о дýшах нáших.

На 2. Стих: Хвалите Господа все народы, восхвалите Его, все племена.

Гвоздьмí пригвожда́емо/ твоё блажéнное тéло терпелíвное,/ страдáльче Харалáмпие, и непобедíмое,/ душú непрелóжну и ум некра́домь соблю́д сокруша́емь/ Божéственное бо желáние тя, слáвне,/ богáтно распаля́ше/ и терпéти мук вся́кий вид поущáше,/ мучени́че страсотéрпче,/ Христóвых страдáний óбщнице./ Егóже со дерзновéнием мо́ли/ о дýшах нáших.

Стих: Ибо утвердилась милость Его на нас, и истина Господня пребывает вовек.

Рáдость пресвётлую,/ и пречестнýю слáву,/ пострада́в, наслéдовал еси́/ и вéчнующее ра́дование,/ священни́че преподо́бие, страдáльче честный,/ во́ине до́блественный,/ íже во́инства и ополчéния зми́йна/ кровéй тво́их течéньми я́ве потопíл еси́, благодáтию/ и Божéственною моли́твою/ мёртвыя воздв́игл еси́ íстинно,/ со дерзновéнием моля́ся/ о дýшах нáших.

Слáва и ны́не, Глас 6:

Уязвлéннаго мя/ разбо́йническими дéмонов нахо́ды/ и лежа́ща всего́ неде́йственна, Всенепоро́чная,/ на путí всегда́ несто́яннаго жити́я,/ и мíлости трéбующа,/ вскóре посетí,/ вино́ возлия́вши и елéй/ на неисцélьныя рáны,/ и ко благоздрáвию возведí,/ я́ко да Тя слáвлю/ и любóвию по до́лгу воспою́ велíчия Тво́я,/ Чíстая Еди́на Мáти Дéво.

Вход с кадилом:

Диакон: Премудрость! Станем благоговейно!

Хор: Свѣте Тѣхій святѣя славы Безсмертнаго Отца Небеснаго, Святаго, Блаженнаго, Иисусе Христѣ! Пришедше на запад солнца, видевше свет вечерний, поем Отца, Сына и Святаго Духа, Бога. Достойн еси во вся времена пет быти гласы преподобными, Сыне Божий, живот дай; темже мир Тя славит.

Диакон: Вонмем.

Священник: Мир всем.

Хор: И духови твоему.

Прокимен великий:

Диакон: Премудрость вонмем.

Прокимен великий, Глас 8: Не отврати лица Твоего от отрока Твоего, яко скорблю, скоро услыши мя: вонми души моей, и избави ю.

Стих 1. Спасение Твое Боже да примет мя.

Стих 2. Да узрят нищии, и возвеселятся.

Стих 3. Взыщите Бога, и жива будет душа ваша.

Сподоби, Господи:

Чтец: Сподоби, Господи, в вечер сей без греха сохранитися нам. Благословен еси, Господи, Боже отец наших, и хвально и прославлено имя Твое во веки. Аминь.

Буди, Господи, милость Твоя на нас, якоже уповахом на Тя. Благословен еси, Господи, научи мя оправданием Твоим. Благословен еси, Владыко, вразуми мя оправданием Твоим. Благословен еси, Святей, просвети мя оправданием Твоим.

Господи, милость Твоя во век, дел руку Твоею не презри. Тебе подобает хвала, Тебе подобает пение, Тебе слава подобает. Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и присно и во веки веков. Аминь.

Ектения просительная:

Диакон: Исполним вечернюю молитву нашу Господеву.

Хор: Господи, помилуй.

Заступи, спаси, помилуй и сохрани нас, Боже, Твоею благодатию.

Диакон: Вечера всего совершенна, свята, мирна и безгрешна у Господа просим.

Хор: Подай, Господи.

Хор: Свет отрадный святой славы бессмертного Отца Небесного, святого, блаженного – Иисусе Христе! Придя к закату солнца, увидев свет вечерний, воспеваем Отца, Сына и Святого Духа, Бога. Достойно Тебя во все времена воспевать голосами счастливыми, Сын Божий, дающий жизнь, – потому мир Тебя славит.

Диакон: Будем внимать.

Священник: Мир всем.

Хор: И духу твоему.

Прокімен великий:

Диакон: Премудрость будем внимать.

Прокимен великий, Глас 8: Не отврати лица Твоего от отрока Твоего, ибо я скорблю, скоро услышь меня, внемли душе моей и искупи ее.

Стих 1: Спасение Твое, Боже, да поддержит меня.

Стих 2: Да увидят это нищие и возвеселятся.

Стих 3: Взыщите Бога, и жива будет душа ваша.

Молитва при наступлении вечера:

Сподоби, Господи, в вечер сей без греха сохраниться нам. Благословен Ты, Господи, Боже отцов наших, и хвально и прославлено имя Твоё вовеки. Аминь.

Да будет, Господи, милость Твоя на нас, как мы уповаем на Тебя. Благословен Ты, Господи, научи меня повелениям Твоим. Благословен Ты, Владыка, вразуми меня повелениями Твоими. Благословен Ты, Святой, просвети меня повелениями Твоими.

Господи, милость Твоя вовек, созданий рук Твоих не презри. Тебе подобает хвала, Тебе подобает пение, Тебе слава подобает, Отцу, и Сыну, и Святому Духу ныне, и всегда, и во веки веков. Аминь.

Ектения просительная:

Диакон: Исполним вечернюю молитву нашу Господу.

Хор: Господи, помилуй.

Защити, спаси, помилуй и сохрани нас, Боже, Твоею благодатию.

Вечера сего совершенного, святого, мирного и безгрешного у Господа просим

Хор: Поддай, Господи.

Диáкон: А́нгела ми́рна, ве́рна наста́вника, храни́теля душ и телёс на́ших, у Го́спода про́сим.

Прощёния и оставлénия грехо́в и прегрешénий на́ших у Го́спода про́сим.

До́брых и полéзных душáм на́шим и ми́ра ми́рови у Го́спода про́сим.

Прóчее вре́мя живото́а на́шего в ми́ре и покая́нии сконча́ти у Го́спода про́сим.

Христиа́нския кончи́ны живото́а на́шего, безболéзненны, непосты́дны, ми́рны и до́браго отве́та на Стра́шнем Суди́щи Христóве про́сим.

Пресвяту́ю, Пречи́стую, Преблагословéнную, Сла́вную Влады́чицу на́шу Богороди́цу и Присноде́ву Мари́ю, со все́ми святы́ми помяну́вше, са́ми себе́, и друг дру́га, и весь живо́т наш Христú Бо́гу преда́дим.

Хор: Тебе́, Го́споди.

Священник: Я́ко Благ и Человеколю́бец Бог еси́, и Тебе́ сла́ву возсыла́ем, Отцу́ и Сы́ну и Свято́му Ду́ху, ны́не и прísно и во ве́ки веко́в.

Хор: Ами́нь.

Священник: Мир всем.

Хор: И ду́хови твоёмú.

Диáкон: Главы́ наша Го́сподеви приклóним.

Хор: Тебе́, Го́споди.

Священник: Бúди держа́ва Ца́рствия Твоего́ благословéна и препросла́влена. Отца́ и Сы́на и Свята́го Ду́ха, ны́не и прísно и во ве́ки веко́в.

Хор: Ами́нь.

Стихи́ры на стихóвне:

Стихи́ры из Трио́ди, Глас 4 самогла́сны:

Возсия́ благода́ть Твоя́ Го́споди,/ возсия́ просвещéние душ на́ших./ Се вре́мя благоприятное, се вре́мя покая́ния,/ отложимъ дела́ тьмы, и облечёмся во ору́жия свёта:/ я́ко да преплы́вше поста́ вели́кую пучи́ну,/ в триднёвное Воскресéние достígнем,/ Го́спода и Спа́са на́шего Иисúса Христá,// спаса́ющаго ду́ши наша.

Ангела мира, верного наставника, хранителя душ и тел наших у Господа просим.

Прощения и оставления грехов и согрешений наших у Господа просим.

Доброго и полезного душам нашим и мира міру у Господа просим.

Прочее время жизни нашей в мире и покаянии окончить у Господа просим.

Христианской кончины жизни нашей безболезненной, непостыдной, мирной, и доброго ответа на Страшном суде Христовом просим.

Пресвятую, пречистую, преблагословенную, славную Владычицу нашу Богородицу и Приснодеву Марию со всеми святыми помянув, сами себя и друг друга, и всю жизнь нашу Христу Богу предадим.

Хор: Тебе, Господи.

Священник: Ибо Ты – благой и человеколюбивый Бог, и Тебе славу воссылаем, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и всегда, и во веки веков.

Хор: Аминь.

Священник: Мир всем.

Хор: И духу твоему.

Диакон: Главы наши пред Господом преклоним.

Хор: Тебе, Господи.

Священник: Да будет власть Царства Твоего благословенна и прославлена, Отца, и Сына, и Святого Духа, ныне и всегда, и вовеки веков.

Хор: Аминь.

Стихиры на стиховне:

Стихиры из Триоди, Глас 4 самогласны:

Воссияла благодать Твоя, Господи, воссияло просвещение душ наших. Вот, время благоприятное, вот, время покаяния; отвергнем дела тьмы, и облечемся в доспехи света, чтобы, переплыв поста великую пучину, тридневного воскресения достигнуть Господа и Спасителя нашего Иисуса Христа, спасающего души наши.

Стих: К Тебѣ возведохъ очи мой, живущему на небесѣ. Се яко очи рабъ в руку господий своихъ, яко очи рабыни в руку госпожи своея, тако очи наши ко Господу Богу нашему, // дондеже ущедрит ны.

Возсия благодать Твоя Господи, / возсия просвещение душ наших. / Се время благоприятное, се время покаяния, / отложимъ дела тьмы, и облечемся во оружия света: / яко да преплывше поста великую пучину, / в тридневное Воскресение достигнем, / Господа и Спаса нашего Иисуса Христа, // спасающего души наша.

Стих: Помилуй нас Господи, помилуй нас, яко по многу исполнихомся уничижения: наипаче наполнися душа наша поношения гобзующих, // и уничижения гордых.

Мученичѣн: Прославляемый в памятехъ святыхъ Твоихъ Христѣ Боже, / от нихъ умоляемъ, // низпосли намъ велию милость.

Слава и ныне, Богородичен Триоди, Глас тойже:

Ангельстии чини Тя Богомати прославляют: / Бога бо Всечистая родила еси, / Отцу, и Духа соприсносущна, / и ангельская воинства от не сущаго хотениемъ поставивша. / Егоже моли от тли спасти и просветити души православныхъ, // Тя воспевающихъ Всечистая.

Молитва святого Симеона Богоприимца:

Чтец: Ныне отпускаеши раба Твоего, Владыко, / по глаголу Твоему, с миром; / яко видеста очи мои спасение Твое, / еже еси уготовалъ предъ лицемъ всехъ людей, / свет во откровение языковъ, // и славу людей Твоихъ Израиля.

Трисвятое по Отче наш:

Чтец: Святый Боже, Святый Крепкий, Святый Безсмертный, помилуй нас. **(Трижды).**

Слава Отцу и Сыну и Святому Духу, и ныне и присно и во веки вековъ. Аминь.

Пресвятая Троице, помилуй нас; Господи, очисти грехи наша; Владыко, прости беззакония наша; Святый, посети и исцели немощи наша, имене Твоего ради.

Господи, помилуй. (Трижды).

Слава и ныне.

Стих: К Тебе возвёл я очи мои, живущему на небесах. Вот, как очи рабов – к рукам господ их, как очи рабыни – к рукам госпожи её, так очи наши – к Господу, Богу нашему, доколе Он не помилует нас.

Возсия благодать Твоя Господи,/ возсия просвещение душ наших./ Се время благоприятное, се время покаяния,/ отложим дела тьмы, и облечёмся во оружие света:/ яко да преплывше поста великую пучину,/ в триднёвное Воскресение достигнем,/ Господа и Спаса нашего Иисуса Христа,// спасающего души наша.

Стих: Помилуй нас, Господи, помилуй нас, ибо с избытком мы насыщены презрением. С избытком насыщена душа наша поношением от благоденствующих и презрением от гордых.

Мученикам: Прославляемый воспоминаниями о святых твоих Христе Боже! Ими умоляемый, ниспошли нам великую милость.

Слава, и ныне, Богородичен, Глас тот же:

Ангелов полки Тебя, Богоматерь, славят: ибо Бога Ты родила, Всечистая, всегда пребывающего со Отцом и Духом, и Ангельские воинства из небытия Своею волею создавшего. Его моли спасти и просветить души православно воспевающих Тебя, Всенепорочная.

Молитва святого Симеона Богоприимца:

Чтец: Ныне отпускаешь Ты раба Твоего, Владыка, по слову Твоему, с миром, ибо видели очи мои спасение Твоё, которое Ты уготовал пред лицом всех народов: свет во откровение язычникам и славу народа Твоего, Израиля.

Трисвятое по Отче наш:

Святой Боже, Святой Крепкий, Святой Бессмертный, помилуй нас. (Трижды).

Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу, и ныне, и всегда, и во веки веков. Аминь.

Пресвятая Троица, помилуй нас; Господи, очисти грехи наши; Владыка, прости беззакония наши; Святой, посети и исцели немощи наши, имени Твоего ради.

Господи, помилуй. (Трижды).

Слава и ныне.

Отче наш, **Иже** еси на **Небесех**, да **святится** имя **Твое**, да **приидет** Царствие **Твое**, да **будет** воля **Твоя**, яко на **Небеси** и на **земли**. Хлеб наш насущный **даждь** нам **днесь**; и **остави** нам **долги** наша, **якоже** и мы **оставляем** должником **нашим**; и не **веди** нас во **искушение**, но **избави** нас от **лукаваго**.

Священник: **Яко** **Твое** есть Царство и **сила** и **слава** **Отца** и **Сына** и **Святаго Духа**, **ныне** и **присно** и во **веки веков**.

Хор: **Аминь**.

Тропарі, Глас 4:

Хор: Богородице Дѣво, **радуйся**,/ **Благодатная** **Маріе**, **Господь** с **Тобою**:/ **благословѣна** **Ты** в **женѣх**/ и **благословѣн** **Плод** чрева **Твоего**,// **яко** **Спаса** **родила** еси **душ наших**. **(Земной поклон)**.

Слава Отцу и Сыну и Святому Духу.

Крестителю **Христов**, **всех** нас **помяни**,/ да **избавимся** от **беззаконий наших**:// тебе **бо** **дадѣся** **благодать** **молитися** за **ны**. **(Земной поклон)**.

И ныне и присно и во веки веков. Аминь.

Молите за **ны** **святіи Апостоли**, **святіи вси**,/ да **избавимся** от **бед** и **скорбей**:// **вас** **бо** **тѣплыя** **предстатели** ко **Спасу** **стяжѣхом**. **(Земной поклон)**.

Под **Твое** **благоутрѣбіе** **прибегаем**, **Богородице**,/ **молѣнія** **наша** не **прѣзри** во **обстояніи**,// **но** от **бед** **избави** **ны**, **Едина** **Чистая**, **Едина** **Благословенная**. **(Без поклона)**.

Чтец: **Господи**, **помилуй**. **(40 раз)**.

Слава **ныне**.

Честнейшую **Херувим** и **Славнейшую** **без сравнения** **Серафим**, **без ислѣния** **Бога** **Слова** **рождшую**, **сущую** **Богородицу**, **Тя** **величаем**.

Именем **Господним** **благослові**, **отче**.

Священник: **Сый** **благословѣн** **Христос** **Бог** **наш**, **всегда**, **ныне**, и **присно**, и во **веки веков**.

Чтец: **Аминь**. **Небесный** **Царю**, **веру** **утверди**, **языки** **укроти**, **мир** **умири**, **святый** **храм** **сей** (или: **святую** **обитель** **сию**) **дobre** **сохрани**: **прежде** **отшедшыя** **отцы** и **братію** **нашу** в **селѣніи** **праведных** **учини**, и **нас** в **покаянии** и **исповѣданіи** **приими**, **яко** **Благій** и **Человеколюбец**.

Отче наш, Который на небесах! Да святится имя Твоё; да придёт Царство Твоё; да будет воля Твоя и на земле, как на небе; хлеб наш насущный дай нам сегодня; и прости нам долги наши, как и мы прощаем должникам нашим; и не введи нас во искушение, но избавь нас от лукавого.

Священник: Ибо Твоё есть Царство, и сила, и слава, Отца и Сына и Святого Духа, ныне и всегда, и во веки веков.

Хор: Аминь.

Тропари, Глас 4:

Хор: Богородица Дева, радуйся; благодатная Мария, Господь с Тобою! Благословенна ты между женами и благословен Плод чрева Твоего, ибо Ты родила Спасителя душ наших. **(Земной поклон).**

Слава: Креститель Христов, всех нас помяни, да избавимся от беззаконий наших, ибо благодать дана тебе молиться за нас. **(Земной поклон).**

И ныне: Молите за нас святые Апостолы и святые все, да избавимся от бед и скорбей, ибо в вас мы обрели теплых пред Спасителем ходатаев. **(Земной поклон).**

Под защиту милосердия Твоего прибегаем, Богородица, молений наших не прѣзри во время напасти, но от бед избавь нас, единая Чистая, единая Благословенная. **(Без поклона).**

Чтец: Господи, помилуй. **(40 раз).**

Слава, и ныне:

Честью высшую Херувимов и несравненно славнейшую Серафимов, девственно Бога-Слово родившую, истинную Богородицу – Тебя величаем.

Именем Господним благослови, отче.

Священник: Сущий благословен – Христос, Бог наш, всегда: ныне и присно, и во веки веков.

Чтец: Аминь. **Небесный** Царь, верных людей Твоих укрепи, веру утверди, народы укроти, мир умиротвори святой храм сей, (или: святую обитель сию) невредимым сохрани, прежде почивших отцов и братьев наших в селениях праведных водвори и нас в покаянии и исповедании прими, как Благой и Человеколюбец.

Моли́тва прп. Ефре́ма Си́рина:

Свяще́нник: Го́споди и Влады́ко живота́ моего́, дух пра́здности, уны́ния, любонача́лия, и праздносло́вия не даждь ми. **(Земно́й поклóн).**

Дух же целому́дрия, смиренному́дрия, терпе́ния, и любве́, да́руй ми рабу́ Твоему́. **(Земно́й поклóн).**

Ей, Го́споди Царю́, да́руй ми зрети́ моя́ прегреше́ния, и не осужда́ти бра́та моего́, я́ко благослове́н еси́ во ве́ки веко́в, ами́нь. **(Земно́й поклóн).**

Свяще́нник: Сла́ва Тебе́, Христé Бо́же, упова́ние на́ше, сла́ва Тебе́.

Хор: Сла́ва Отцу́ и Сы́ну и Свято́му Ду́ху и ны́не и при́сно и во ве́ки веко́в. Ами́нь.

Го́споди, поми́луй. **(Три́жды).** Благослови́.

Свяще́нник: О́тпуст.

Чин проще́ния:

На солею выносятся и полагаются на аналоях напрестольный Крест, иконы Спасителя и Богородицы. Настоятель творит земные поклоны перед ними и целует их. Затем он обращается к присутствующим с поучением о христианском проведении поста и испрашивает прощения грехов у причта и народа, говоря:

Свяще́нник: Благослови́те мя, отцы́ святы́и и бра́тия, и прості́те ми, грешному́, елика́ согреші́х в сей день и во вся дни живота́ моего́ сло́вом, де́лом, помышле́нием и все́ми мои́ми чу́вствы.

Сказав это, он земно кланяется народу. Все отвечают ему земным поклоном и говорят:

Люди: Бог прості́т тя, о́тче святы́й. Прості́ и нас, грешных, и благослови́.

Свяще́нник: Благода́тию Своёю Бог да прості́т и поми́луе́т всех нас.

Затем настоятель берет напрестольный Крест. Все священнослужители в порядке старшинства прикладываются к иконам на аналое, подходят к настоятелю, целуют Крест и лобызаются с настоятелем и друг с другом в рамена (плечи), взаимно испрашивая прощения. За ними идут миряне, прикладываются ко Кресту, целуют иконы, которые обычно держат священнослужители, и испрашивают прощения у причта и друг у друга.

Молитва прп. Ефрема Сирина:

Священник: Господи и Владыка жизни моей! Духу праздности, суетности, властолюбия и празднословия не предай меня. **(Земной поклон).**

Дух же целомудрия, смиренномудрия, терпения и любви даруй мне, рабу твоему. **(Земной поклон).**

Да, Господи-Царь, дай мне видеть мои согрешения и не осуждать брата моего, ибо Ты благословен во веки веков. Аминь. **(Земной поклон).**

Священник: Слава Тебе, Христе Боже, надежда наша, слава Тебе.

Хор: Слава, и ныне. Господи, помилуй. **(Трижды).** Благослови.

Священник: Отпуст.

Чин прощения:

На солею выносятся и полагаются на аналоях напрестольный Крест, иконы Спасителя и Богородицы. Настоятель творит земные поклоны перед ними и целует их. Затем он обращается к присутствующим с поучением о христианском проведении поста и испрашивает прощения грехов у причта и народа, говоря:

Священник: Благословите меня, святые отцы и братья, и простите мне, грешному, то чем согрешил в этот день и во все дни моей жизни словом, делом, помышлением и всеми моими чувствами.

Сказав это, он земно кланяется народу. Все отвечают ему земным поклоном и говорят:

Люди: Бог простит тебя, святой отец. Прости и нас, грешных, и благослови.

Священник: Благодатию Своею Бог да простит и помилует всех нас.

Затем настоятель берет напрестольный Крест. Все священнослужители в порядке старшинства прикладываются к иконам на аналое, подходят к настоятелю, целуют Крест и лобызаются с настоятелем и друг с другом в рамена (плечи), взаимно испрашивая прощения. За ними идут миряне, прикладываются ко Кресту, целуют иконы, которые обычно держат священнослужители, и испрашивают прощения у причта и друг у друга.

